

10 /2015 /NQ - HĐQT

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF BOARD MEETING

Hôm nay, vào lúc 5h ngày 11 tháng 11 năm 2015, tại trụ sở Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến, Lô 2, Cụm 4, Khu Công Nghiệp Tân Bình, Đường Số 13, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Hồ Chí Minh, Việt Nam, Hội đồng quản trị của Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến, Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0300391040, (sau đây gọi tắt là Công ty) đã tổ chức cuộc họp Hội đồng quản trị với sự tham gia của các thành viên sau:

Today, at 5 pm on 11 November 2015, at head office of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company, Lot II, Group 4, Road 13, Tan Binh Industrial Zone, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam, Board of Directors of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company, Business Registration Certificate No 0300391040, (hereinafter referred to as the Company) conducted a Board meeting with participation of following members:

1. Ông Lê Minh Cường, Chủ tịch Hội đồng quản trị
Mr Le Minh Cuong, Chairman of Board of Directors
2. Ông Park, Moonsu, Thành viên Hội đồng quản trị
Mr Park, Moonsu, Member of Board of Directors
3. Ông Song, Jongsun, Thành viên Hội đồng quản trị
Mr Song, Jongsun, Member of Board of Directors
4. Ông Jo, Jeong Kook, Thành viên Hội đồng quản trị
Mr Jo, Jeong Kook, Member of Board of Directors
5. Ông Cho, Hyonwoo, Thành viên Hội đồng quản trị
Mr Cho, Hyonwoo, Member of Board of Directors

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày 11 tháng 11 năm 2015.



Trương Thị Thanh Huyền

Ông Lê Minh Cường, Chủ tịch Hội đồng quản trị của Công ty làm chủ tọa cuộc họp, và ông Đàm Văn Thái làm thư ký cuộc họp.

Mr Le Minh Cuong, Chairman of Board of Directors acted as a chairman of the meeting and Mr Dam Van Thai acted as the secretary for the meeting.

Ông Lê Minh Cường tuyên bố số thành viên dự họp đạt 100% tổng số thành viên Hội đồng quản trị, đủ điều kiện tiến hành họp Hội đồng quản trị.

Mr Le Minh Cuong announced that all members of Board of Directors attending the meeting, thereby the meeting was conducted in accordance with the charter of the Company and current regulation

Hội đồng quản trị đã tiến hành họp và thông qua các quyết định sau:

Board of Directors approved following decisions:

I. CÁC NỘI DUNG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THÔNG QUA/CONTENT APPROVED BY BOARD OF DIRECTORS

1. Thông qua đơn từ nhiệm của ông Lê Minh Cường ngày 11 tháng 11 năm 2015 về việc xin từ nhiệm chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến vì lý do cá nhân kể từ ngày 11 tháng 11 năm 2015.

Approve resignation letter from Mr Le Minh Cuong for resigning Chairman of Board of Directors and General Director of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company due to personal reason from 11 November 2015

Việc từ nhiệm của ông Lê Minh Cường sẽ chính thức được thông qua tại Đại hội đồng cổ đông gần nhất của Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến.

Resignation of Mr Le Minh Cuong will be officially approved by the latest General Meetings of Shareholders of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company.

Hội đồng quản trị biểu quyết thông qua với tỷ lệ/*Board of Directors' approval rate:*

Số phiếu tán thành/*Number of votes to approve* : 100%

Số phiếu không tán thành/*Number of votes to disapprove* : 0%

Không có ý kiến/*No comments* : 0%

2. Thông qua việc bổ nhiệm ông Cho, Jum Kun là thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến nhiệm kỳ 2011 - 2016 kể từ ngày 11 tháng 11 năm 2015.

Approve the appointment of Mr Cho, Jum Kun as a member of Board of Directors of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company for period of 2011 – 2016 from 11 November 2015

Việc bổ nhiệm ông Cho, Jum Kun làm thành viên Hội đồng quản trị sẽ được thông qua tại Đại hội đồng cổ đông gần nhất của Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến.

The appointment of Mr Cho, Jum Kun as a member of Board of Directors will be officially approved by the latest General Meetings of Shareholders of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company.

Hội đồng quản trị biểu quyết thông qua với tỷ lệ/*Board of Directors' approval rate:*

Số phiếu tán thành/*Number of votes to approve* : 100%

Số phiếu không tán thành/*Number of votes to disapprove* : 0%

Không có ý kiến/*No comments* : 0%

3. Thông qua việc bổ nhiệm ông Chủ tịch và Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến nhiệm kỳ 2011 - 2016 kể từ ngày 11 tháng 11 năm 2015 như sau:

Approve the appointment of Chairman and Vice Chairman of the Board of Directors of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company for period of 2011 – 2016 from 11 November 2015 as follows:

Chủ tịch: ông Cho, Jum Kun / Phó Chủ tịch: ông Park, Moonsu

Chairman: Mr. Cho, Jum Kun / Vice Chairman: Mr. Park, Moonsu

Hội đồng quản trị biểu quyết thông qua với tỷ lệ/*Board of Directors' approval rate:*

Số phiếu tán thành/ <i>Number of votes to approve</i>	: 100%
Số phiếu không tán thành/ <i>Number of votes to disapprove</i>	: 0%
Không có ý kiến/ <i>No comments</i>	: 0%

4. Thông qua việc bổ nhiệm ông Jo, Jeong Kook là Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Bao bì Nhựa Tân Tiến kể từ ngày 11 tháng 11 năm 2015.

Approve the appointment of Mr Jo, Jeong Kook as the General Director of Tan Tien Plastic Packaging Joint Stock Company from 11 November 2015

Hội đồng quản trị biểu quyết thông qua với tỷ lệ/*Board of Directors' approval rate:*

Số phiếu tán thành/ <i>Number of votes to approve</i>	: 100%
Số phiếu không tán thành/ <i>Number of votes to disapprove</i>	: 0%
Không có ý kiến/ <i>No comments</i>	: 0%

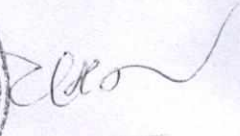
Biên bản họp Hội đồng quản trị này gồm 3 trang đã được đọc lại cho tất cả các thành viên Hội đồng quản trị thông qua trước khi kết thúc cuộc họp.

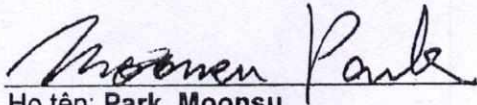
This Minutes include three pages and was read and approved by all members of Board of Directors before the end of the meeting.

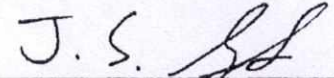
Cuộc họp kết thúc vào lúc 6h ngày 11 tháng 11 năm 2015/*The meeting ends at 6 pm on 11 November 2015*

CHỮ KÝ CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/SIGNATURE OF MEMBERS OF BOARD OF DIRECTORS





Họ tên: **Lê Minh Cường**
Chức vụ: Chủ tọa cuộc họp, Chủ tịch HĐQT/Chairman of Board of Directors


Họ tên: **Park, Moonsu**
Chức vụ: Thành viên HĐQT/Member of Board of Directors


Họ tên: **Song, Jongsun**
Chức vụ: Thành viên HĐQT/Member of Board of Directors


Họ tên: **Jo, Jeong Kook**
Chức vụ: Thành viên HĐQT/Member of Board of Directors


Họ tên: **Cho, Hyonwoo**
Chức vụ: Thành viên HĐQT/Member of Board of Directors


Họ tên: **Đàm Văn Thái**
Chức vụ: Thư ký/Secretary

